



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 22 czerwca 2023 r.

Poz. 4315

### UCHWAŁA NR CXII/3034/23 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 14 czerwca 2023 roku

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2023  
(dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 756, 801, 853, 900 i 921 oraz planu wydatków  
w działach: 750, 801, 853, 900 i 921).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 40 i 572), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2022 r. poz. 1526, z 2023 r. poz. 572) uchwala się, co następuje:

**§ 1.** 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2023 o kwotę 2.602.384,68 zł,  
zgodnie z załącznikiem Nr 1,  
w tym:

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę   | 1.216.384,68 zł, |
| 2) zwiększa się dochody majątkowe o kwotę | 1.386.000,00 zł. |

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2023 o kwotę 2.602.384,68 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę   | 1.216.384,68 zł, |
| 2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę | 1.386.000,00 zł. |

**§ 2.** W uchwale Nr CII/2768/22 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 2022 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2023, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 12 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 17 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa

**Artur Buszek**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr CXII/3034/23  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 14 czerwca 2023 r.

**DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2023**  
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
756	<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>				53 015,00	53 015,00	
	<b>bieżące</b>				53 015,00	53 015,00	
§2680	Rekompensaty utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych				53 015,00	53 015,00	
801	<b>Oświata i wychowanie</b>				295 400,00		295 400,00
	<b>bieżące</b>				295 400,00		295 400,00
§2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)				248 400,00		248 400,00
§2703	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie z pożyczek i kredytów zagranicznych oraz darowizn lub grantów przyznanych Polsce przez poszczególne kraje lub instytucje)				47 000,00		47 000,00

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>853</b>	<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>				<b>479 857,68</b>	<b>479 857,68</b>	
	<b>bieżące</b>				<b>479 857,68</b>	<b>479 857,68</b>	
§2180	Środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19				479 857,68	479 857,68	
<b>900</b>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>				<b>388 112,00</b>	<b>388 112,00</b>	
	<b>bieżące</b>				<b>388 112,00</b>	<b>388 112,00</b>	
§2460	Środki otrzymane od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych na realizację zadań bieżących jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych				385 212,00	385 212,00	
§2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)				2 900,00	2 900,00	
<b>921</b>	<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>				<b>1 386 000,00</b>	<b>1 386 000,00</b>	
	<b>majątkowe</b>				<b>1 386 000,00</b>	<b>1 386 000,00</b>	
§6290	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				1 386 000,00	1 386 000,00	
<b>OGÓŁEM, w tym:</b>					<b>2 602 384,68</b>	<b>2 306 984,68</b>	<b>295 400,00</b>
	<b>bieżące</b>				<b>1 216 384,68</b>	<b>920 984,68</b>	<b>295 400,00</b>
	<b>majątkowe</b>				<b>1 386 000,00</b>	<b>1 386 000,00</b>	

**Załącznik Nr 2**  
do uchwały Nr CXII/3034/23  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 14 czerwca 2023 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2023**  
zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Ogółem	Zmniejszenia		Ogółem	Zwiększenia	
				w tym:			w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>				<b>53 015,00</b>	<b>53 015,00</b>	
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)				53 015,00	53 015,00	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>53 015,00</b>	<b>53 015,00</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				53 015,00	53 015,00	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				53 015,00	53 015,00	
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>				<b>295 400,00</b>		<b>295 400,00</b>
	80115	Technika				47 000,00		47 000,00
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>47 000,00</b>		<b>47 000,00</b>
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				47 000,00		47 000,00
	80120	Licea ogólnokształcące				230 400,00		230 400,00
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>230 400,00</b>		<b>230 400,00</b>
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				230 400,00		230 400,00

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	80140	Placówki kształcenia ustawicznego i centra kształcenia zawodowego				18 000,00		18 000,00
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>18 000,00</b>		<b>18 000,00</b>
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				18 000,00		18 000,00
<b>853</b>		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>				<b>479 857,68</b>	<b>479 857,68</b>	
	85395	Pozostała działalność				479 857,68	479 857,68	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>479 857,68</b>	<b>479 857,68</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				9 408,97	9 408,97	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				9 408,97	9 408,97	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				470 448,71	470 448,71	
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>				<b>388 112,00</b>	<b>388 112,00</b>	
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach				385 212,00	385 212,00	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>385 212,00</b>	<b>385 212,00</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				385 212,00	385 212,00	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				385 212,00	385 212,00	
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu				2 900,00	2 900,00	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>2 900,00</b>	<b>2 900,00</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				2 900,00	2 900,00	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>				<b>1 386 000,00</b>	<b>1 386 000,00</b>	
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami				1 386 000,00	1 386 000,00	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>1 386 000,00</b>	<b>1 386 000,00</b>	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				1 386 000,00	1 386 000,00	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				1 386 000,00	1 386 000,00	
<b>Wydatki ogółem</b>						<b>2 602 384,68</b>	<b>2 306 984,68</b>	<b>295 400,00</b>
		<i>w tym:</i>						
		<b>Wydatki bieżące</b>				1 216 384,68	920 984,68	295 400,00
		<b>Wydatki majątkowe</b>				1 386 000,00	1 386 000,00	

**Załącznik Nr 3**  
do uchwały Nr CXII/3034/23  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 14 czerwca 2023 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI**

*zmiany*

**1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOGOSPODARSTWA**

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2023 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejskie, w tym:</b>								<b>1 386 000</b>	<b>1 386 000</b>	
<b>NFRZK</b>								<b>1 386 000</b>	<b>1 386 000</b>	
	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA</b>							<b>1 386 000</b>	<b>1 386 000</b>	
	<b>Rewaloryzacja i renowacja obiektów zabytkowych</b>							<b>1 386 000</b>	<b>1 386 000</b>	
ZBK/K1.27/20	Rekultywacja i zagospodarowanie terenów po zniszczonych elementach Fortu Nr 2 "Kościuszko"							1 386 000	1 386 000	
	NFRZK	921	92120	ZBK				1 386 000	1 386 000	



**Załącznik Nr 4**  
do uchwały Nr CXII/3034/23  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 14 czerwca 2023 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO  
FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH  
NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2023**

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu / program	Ogółem 2023 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2023 rok	Zwiększenie			
			w tym:				w tym:			
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	<b>OGÓLEM</b>					<b>1 684 300</b>		<b>1 433 000</b>	<b>251 300</b>	
	<b>Razem zadania inwestycyjne</b>					<b>1 386 000</b>		<b>1 386 000</b>		
1.	Rekultywacja i zagospodarowanie terenów po zniszczonych elementach Fortu Nr 2 "Kościuszko"					1 386 000		1 386 000		
	<b>Razem zadania bieżące</b>					<b>298 300</b>		<b>47 000</b>	<b>251 300</b>	
1.	Międzynarodowy Fundusz Wyszehradzki Generacja V4					47 000		47 000		
2.	ERASMUS + edycja 2021 - 2027					248 400				248 400
3.	Projekt zintegrowany LIFE w zakresie wdrażania Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego					2 900				2 900

**Załącznik Nr 5**  
do uchwały Nr CXII/3034/23  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 14 czerwca 2023 r.

**Dochody z tytułu otrzymanych środków z Funduszu Przeciwdziałania COVID - 19  
i wydatki nimi finansowane na 2023 rok  
zmiany**

w zł

Dział Rozdział	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	<b>Dochody ogółem</b>		<b>479 857,68</b>
<b>853</b>	<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>		<b>479 857,68</b>
85395	Pozostała działalność		479 857,68
	§ 2180		479 857,68
	<b>Wydatki ogółem</b>		<b>479 857,68</b>
<b>853</b>	<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>		<b>479 857,68</b>
85395	Pozostała działalność		479 857,68
	<i>Wydatki bieżące</i>		<i>479 857,68</i>
	w tym:		
	wydatki jednostek budżetowych		9 408,97
	z czego:		
	– wynagrodzenia i składki od nich naliczane		9 408,97
	świadczenia na rzecz osób fizycznych		470 448,71